

Un an après les rencontres Imagine Villeneuve, municipalité et habitants font le point sur l'avancée des 94 engagements. Rendez-vous mercredi 12 décembre, à partir de 19 heures au Sud-Est Théâtre /// P. 4 à 6

ACTU

LEUR QUARTIER EN 3D

Des élèves du quartier Nord redessinent leur environnement et imaginent le futur. P. 7 **CULTURE**

VIAGGIO BAROCCO

De Venise à Hambourg, récital d'exception le 16 décembre en l'église N.-D.-de-Lourdes. **P. 13**

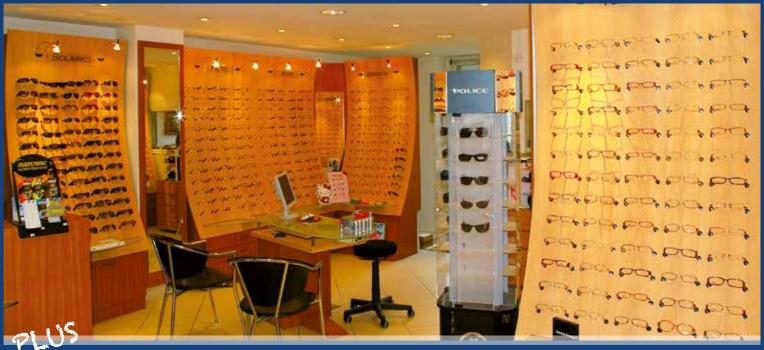
SPORT

DANS LE GRAND BASSIN

L'ANV multiplie les succès en sauvetage sportif. Point sur les perfs du club. **P. 16-17**

OPTIQUE PONCHEL

28, AV. CARNOT - VILLENEUVE-SAINT-GEORGES 01 43 89 01 99



de 1200 Montures

Dolce&Gabbana, Dior,
PRADA, GUESS,
RAY BAN, POLICE...



Votre opticien vous propose un espace dédié aux

AIDES AUDITIVES

Sur rendez-vous, un **audioprothésiste** vous proposera une large gamme d'appareils sur mesure.



AGENCE DU MARCHE **01 43 82 69 34**

2, rue Henri Janin 94190 VILLENEUVE-SAINT-GEORGES



VILLENEUVE-ST-GEORGES CENTRE-VILLE

F4 « DUPLEX » de 80 M², comprenant : Entrée, cuisine simple, salon/séjour, WC, combles aménagés en salle de bains, 2 chambres.

L'ensemble à rénover et rafraîchir dans sa totalité.

Charges mesuelles : 160 Euros Taxe foncière : 942 Euros

119.000 Euros

SUCCESSION - TRANSACTION - EXPERTISE - DIVISION - VIAGER - FONDS DE COMMERCE

MARCHÉ DE NOËL

Cinquième édition du marché de Noël. Commerçants et artisans vous attendent place des HBM, samedi 8 et dimanche 9 décembre, à l'initiative de l'UCA.



UN CONCENTRÉ D'ÉNERGIES POUR LA VILLE

Les Villeneuvois sont invités à poursuivre l'échange sur le devenir de leur ville. Douze mois après les rencontres Imagine Villeneuve, les ateliers citoyens et la municipalité font le point sur les 94 engagements : c'est le 12 décembre, au Sud-Est Théâtre.

(p. 4 à 6)

ET AUSSI...

La vidéo-verbalisation entre en action à Villeneuve (p. 10).
La police nationale quant à elle ouvre son adresse courriel pour mieux dialoguer avec les usagers (p.9). Des assureurs qui n'assurent pas: les Villeneuvois toujours privés de passerelle (p. 9).
Le Conseil citoyen de Triage inaugure deux boîtes à lire sur le quartier (p. 8).



En images : la Fiest'Halloween imaginée et organisée par les jeunes élus du CME.

Page 27.



POINT DE VUE. L'image a été prise le 8 novembre, à l'école Anatole-France: ce jour-là, les élèves de CM1 étaient invités à voter pour renouveler la moitié des sièges du Conseil municipal des enfants. La présentation des nouveaux élus dans notre prochaine édition.



Le mot de la maire

Villeneuve fait confiance à sa jeunesse

lus de 350 personnes étaient rassemblées samedi 18 novembre pour le lancement des rencontres « jeunes à Villeneuve ». Pendant 15 jours, dans tous les quartiers de la ville, jeunes, parents, acteurs de la jeunesse, se sont retrouvés pour débattre et élaborer des propositions sur les sujets qui font leur vie : éducation, emploi, loisirs, accès aux droits, citoyenneté...

Villeneuve fait confiance à sa jeunesse. C'est ici qu'on trouve les pépites qui sont à notre honneur, grâce aux jeunes artistes, aux jeunes sportifs, aux jeunes qui s'engagent, aux jeunes diplômés, aux jeunes solidaires, grâce aux jeunes qui sont heureux d'être simplement des citoyens qui tendent la main aux autres, aux jeunes qui exigent leur dû, une reconnaissance, des droits. Quand on les écoute, pas mal de clichés et d'idées reçues s'écroulent. Soif d'égalité, refus des discriminations, engagement pour réussir sont les valeurs les plus partagées.

Ces rencontres de la jeunesse ne sont pas une initiative de plus organisée par la ville. Elles sont issues des engagements que nous avons pris ensemble l'an dernier avec « Imagine Villeneuve ».

Cette démarche citoyenne nous a permis de discuter et d'échanger sur notre ville, son avenir et les attentes des Villeneuvois. Une démarche qui s'est poursuivie notamment tout au long de l'année au travers d'ateliers où habitants, élus, administration ont travaillé ensemble.

Aussi, je vous donne rendez-vous mercredi 12 décembre au théâtre pour évaluer les engagements pris il y a un an. Un rendez-vous important pour mesurer ensemble l'ampleur et la diversité des évolutions engagées dans notre ville.

Oui, Villeneuve bouge avec cette volonté farouche de construire avec vous une ville pour toutes et tous.

Sylvie ALTMAN

VILLENEUVE CONSTRUIT VILLENEUVE

LE RENDEZ-VOUS ÉTAIT ANNONCÉ: douze mois après les rencontres Imagine Villeneuve, la municipalité présente mercredi 12 décembre un point d'étape sur la mise en œuvre des engagements. Une démarche que les élus villeneuvois ont souhaitée "participative".



L'AVANCÉE DES ENGAGEMENTS A ÉTÉ ÉVALUÉE PAR DES VILLENEUVOIS, LORS DES ATELIERS.

(imagine villeneuve Le 8 novembre dernier, les ateliers Imagine Villeneuve se réunissaient

pour une ultime séance de travail avant la soirée du 12 décembre. Leur mission: évaluer le chemin parcouru depuis le 13 décembre 2017 et la présentation des 94 engagements de la municipalité.

Mais remontons le fil de l'histoire. En ces temps où l'engagement citoyen semble parfois à la peine, le pari n'avait rien d'évident, à l'été 2017, lorsque la municipalité a lancé l'invitation aux Villeneuvois de tous âges et de tous quartiers. Il s'agissait de réfléchir ensemble au devenir de la ville et aux actions qu'ils veulent voir s'engager

pour améliorer le quotidien de ses habitants. Dans les quatre mois de rencontres et de débats qui ont suivi, à l'automne 2017, plus de 1800 habitants ont participé à Imagine Villeneuve - témoignant du vif intérêt et de l'attachement des Villeneuvois à leur ville. "Villeneuve est en ébullition, il était temps"; "Il faut prendre conscience que le pouvoir est entre nos mains", entendait-on dans des échanges aussi vifs que passionnés. Un bouillonnement d'idées dont



la municipalité avait tenté de faire la synthèse, en formulant 94 actions et en proposant aux participants de contribuer à leur mise en œuvre. Ces douze derniers mois auront été denses: quatre ateliers se sont constitués, dès mars, pour passer de la parole aux actes. En associant habitants, élus et techniciens de l'administration communale, la municipalité espérait prolonger la mobilisation citoyenne. Au fil des réunions, les engagements ont pris corps. Et ce sont de nouveaux les citoyens qui ont été sollicités pour évaluer l'état d'avancement de ces engagements.

ÉVALUATION SANS CONCESSION

"Une gommette verte signifie que l'engagement est tenu; une jaune qu'il est en cours, une orange qu'il reste à venir", expliquaient les animateurs des quatre ateliers,



qui se réunissaient donc le 8 novembre dernier pour préparer un premier bilan des actions engagées. Point par point, les participants ont détaillé les engagements, dont l'avancée fait débat et l'exercice s'avère complexe. "Vous considérez que l'engagement est tenu parce que vous avez engagé le travail, lancent ainsi des participants à propos de la mise en place d'une plateforme web pour signaler les problèmes sur l'espace public. Mais nous, nous n'avons encore rien vu!" Une façon de dire que le temps administratif et le temps des habitants ne sont pas toujours les mêmes... Mais ici, ce sont les Villeneuvois qui restent maîtres des horloges: "D'accord, point orange", répondent les élus. Sur plusieurs actions, les participants souhaitent également plus d'informations, "davantage d'éléments chiffrés."



Il reste quelques jours à la municipalité pour peaufiner ce premier bilan, à la lumière des remarques et réflexions des ateliers: le 12 décembre il est donc soumis à l'appréciation des Villeneuvois. Mais il ne s'agit pas d'un point final: "réalisés", "en cours" ou "à venir", la mise en œuvre des engagements va se poursuivre, assure la municipalité.

Stéphane Pariyski



"Jeunes à Villeneuve" confirme la priorité jeunesse



C'était l'un des premiers engagements de la municipalité

après Imagine Villeneuve: les rencontres Jeunes à Villeneuve se sont ouvertes le 17 novembre et battent leur plein au moment où nous bouclons cette édition. "Vos interventions lors des rencontres Imagine Villeneuve ont montré combien vous revendiquiez votre fierté d'être villeneuvois, et le droit à l'égalité des chances et à la reconnaissance, soulignait Sylvie Altman lors de la soirée de lancement. Vous avez mille fois raisons. Alors si la Ville ne peut pas tout faire, elle peut aider et contribuer à la réussite de vos projets: nous allons y travailler ensemble." Ces rencontres sont ainsi l'occasion d'ouvrir de nombreux

débats sur le quotidien des

jeunes villeneuvois - mais aussi de favoriser leur participation à la vie publique. À l'exemple du premier débat qui se tenait le 19 novembre - "La ville, c'est nous", ou l'engagement citoyen au service du bien-être de chacun. Drôle de débat, d'ailleurs, où les participants étaient invités à se lever, se tenir la main pour former des chaînes humaines impromptues ou se regrouper en fonction de sa tenue... Avant de monter sur scène pour jouer, rejouer et enrichir des saynètes de la vie quotidienne. C'est en effet sous la forme d'un "théâtre forum", animé par un comédien d'Arc-en-ciel théâtre, que se tenait cette première rencontre: "Comment, de notre place, nous pouvons agir sur notre quotidien?", questionnait l'exercice - et chacun tour à tour d'apporter ses réponses en donnant la

réplique. "Nous sommes comme ces pilotes qui s'exercent dans un simulateur de vol et à qui on demande de résoudre des pannes", commentait l'animateur de la soirée - ou: comment convaincre un jeune homme d'exprimer ses désaccords en prenant part à la vie de la cité plutôt qu'en ruminant ses frustrations; ou, encore, comment construire des actions de solidarité et d'entraide.

Deuxième temps, autre sujet: mardi 20 novembre c'était la question de la communication, autre enjeu de citoyenneté, qui était posée. Quiz et jeu étaient proposés pour échanger sur les outils d'information à la disposition des jeunes et sur leurs pratiques d'internet, notamment.

Ainsi vont les rencontres Jeunes à Villeneuve, invitant chacun, sous des formes ludiques, à prendre toute sa place dans la collectivité. Elles auront notamment vu la création d'un Observatoire des inégalités scolaires, avec l'association RDJeunes et d'une nouvelle instance de participation dédiée aux 11-14 ans, Paroles d'ados. Ces rencontres s'achèvent par une soirée de clôture, samedi 1er décembre, à 18 heures à l'espace Cocteau.
St.P.



Les Rencontres de la jeunesse se poursuivaient jusqu'au 1er décembre.

▶ REPÈRES

Jeunesse, ville belle et accueillante, ville qui compte, ville qui rassemble... Quatre thèmes ont structuré les débats d'Imagine Villeneuve.

94 ENGAGEMENTS

ONT ÉTÉ PRIS PAR LA MUNICI-PALITÉ À LA SUITE DES REN-CONTRES IMAGINE VILLENEUVE "Dans un contexte de fatalisme et de défiance politique, [les rencontres Imagine Villeneuve] ont vu participer des habitants de tous âges et origines sociales, avec un vrai respect de la parole de chacun."

Christian Joncret, adjoint à la maire

ATELIERS

CES DIX DERNIERS MOIS, HABITANTS, TECHNICIENS ET ÉLUS ONT TRAVAILLÉ CONJOINTEMENT À LA MISE EN ŒUVRE DES ENGAGE-MENTS.



RENDEZ-VOUS LE 12 DÉCEMBRE

DÈS 19 HEURES, AU SUD-EST THÉÂTRE:

► Espace associatif

Des associations villeneuvoises font connaître leurs actions dans le hall du Sud-Est Théâtre.

▶ Retrospective

La mise en oeuvre des engagements en images.

► Table-ronde

L'engagement citoyen pour faire avancer la ville.

► Le point sur les engagements

Un document rétrospectif détaille la mise en œuvre des 94 engagements de la municipalité :

Les jeunes au coeur de notre projet de ville

Les jeunes acteurs de leur vie, réussir sa formation, réussir son projet professionnel.

► Une ville belle et accueillante

Une ville propre, une ville verte, des commerces et services pour tous les Villeneuvois, un espace public embelli et apaisé.

► Une ville qui compte

Une ville attractive, le renouveau du centre-ville, agir pour des transports modernes.

► Une ville qui rassemble

Une ville animée, l'art et la culture au coeur de la ville, tisser du lien entre les quartiers et les habitants, un habitat de qualité et diversifié, une ville sûre.

Propreté : sept engagements passés au crible



Tout le monde le souligne, le déplore: l'espace public n'est pas

suffisamment respecté - et les problèmes de propreté sont sources de préoccupations dans toutes les villes. Rien d'étonnant alors à ce que cette question figure parmi les tout premiers thèmes abordés par les Villeneuvois, lors des rencontres. Toute une série d'engagements municipaux y avait été consacrée, à commencer par la création d'un comité associant des habitants volontaires ou la mise en place d'une plateforme web interactive, qui permette aux Villeneuvois de signaler tout problème de voirie. L'atelier Ville belle et accueillante s'est largement penché



sur leur mise en œuvre: "Le comité propreté tient une première réunion en novembre", informait Daniel Henry, premier adjoint à la maire, lors de la réunion de l'atelier du 8 novembre dernier - "Lors de la fête de la ville. nous avons proposé aux habitants de s'associer à cette démarche." Insuffisant, pour des participants de l'atelier, "il faut davantage d'informations pour que tous les habitants puissent s'investir." "Ce comité reste ouvert, et chacun pourra participer à cette démarche", acquiesce l'élu.

Il est également question d'augmenter le nombre de verbalisations en matière de propreté, notamment grâce à l'augmentation du nombre d'agents assermentés, de renforcer la communication. de soutenir les initiatives citoyennes et d'amplifier les "opérations propreté" dans les quartiers, ou encore de développer l'installation de poubelles à proximité des arrêts de bus. Autant d'engagements "en cours" estiment les participants de l'atelier, qui, même s'ils notent des avancées, veulent "voir les résultats." St.P.

Rassemblement et sécurité

GRANDE RÉUSSITE DES DEUX ÉVÉNEMENTS majeurs de l'été villeneuvois, selon les participants de l'atelier Une ville qui rassemble: la fête de la ville et des associations ainsi que Villeneuve-sous-Soleil. Des engagements "plus que tenus", selon une participante; une initiative "formidable" et "à réitérer", soutient une mère de famille à propos de Villeneuve-sous-Soleil. Sujet sensible, la question de la vidéoprotection et de la vente d'alcool fait en revanche débat. "Les images seront transferées au commissariat de la police nationale", assure Stéphane Coloneaux, directeur de la tranquillité publique, concernant les caméras déployées dans la ville en 2017 et 2018. "C'est très bien, mais on attend de voir", reprennent en chœur les habitants en demande de résultats. Du concret, c'est aussi le souhait de Carmita Pereira à propos de l'engagement sur le renforcement des contrôles des commerçants ne respectant pas la réglementation sur la vente d'alcool. "C'est en cours. mais ce n'est pas assez fort. Il faut arrêter de faire de la pédagogie! De même pour les contrôles d'hygiène...", somme la présidente de l'association Voisins et ensemble, qui considère ces points comme "les plus importants pour rendre la ville plus fréquentable." ■ A.S.

DES ENFANTS RÉINVENTENT LE QUARTIER NORD

ALORS QUE SE PROFILE la rénovation urbaine, des élèves de CM2 et de 4^e réalisent une maquette de leur quartier avec une architecte. L'occasion de découvrir son histoire et d'imaginer son avenir.





Sur la grande planche en carton, on devine déjà les volumes des bâ-

timents : vingt-trois élèves de CM2 réalisaient en novembre une maguette de leur guartier, tel qu'ils l'imaginent et souhaitent le voir évoluer. Une architecte les accompagne dans leur travail: ce lundi matin, Maria Lazaridou du CAUE94*, missionnée par la Ville, a amené le matériel nécessaire et détaille les étapes de la réalisation de ce grand œuvre : "La semaine dernière, nous avons fait une promenade dans le quartier: les enfants ont découvert une histoire qu'ils ne connaissaient pas et ont commencé à évoquer ce qu'ils souhaiteraient y changer." Un environnement quotidien qu'ils imaginent plus coloré, enrichi de jardins suspendus et d'équipements plus nombreux. "La dimension environnementale est très importante pour eux, il y a une vraie sensibilité à ces questions", commente l'architecte.

Les enfants quant à eux ne dissimulent pas leur plaisir: la mission les enthousiasme et ils se répartissent avec un bonheur évident les objets à fabriquer - immeubles, mobiliers urbains ou véhicules - à partir de matériaux de récupération. Aïcha, par exemple, a choisi de réaliser des arbres: "Les espaces verts, c'est ce qu'il y a de plus important dans un quartier", estime-t-elle.

IMAGINER LA RÉNOVATION

Leur enseignante Sylvie Richard apprécie les vertus pédago-giques du projet: "C'est un travail qui ouvre beaucoup de portes aux enfants. L'histoire, bien sûr, mais aussi les notions d'échelle et de volume, par exemple, sans oublier l'expression écrite et orale puisqu'ils vont présenter la maquette aux adultes."

L'expérience a également une dimension citoyenne, puisque la rénovation urbaine qui se profile (une étude urbaine débute prochainement) va profondément transformer le quartier, en prenant en compte l'avis de ses habitants - et la maquette des écoliers villeneuvois complétera avec pertinence l'important travail réalisé par le Conseil citoyen et son "cahier sensible."

Une classe de 4e du collège voisin participe également à ce travail qui sera présenté par les enfants, vendredi 7 et samedi 8 décembre, à l'espace Léopold-Sédar-Senghor. ■

Stéphane Pariyski

- La maquette est présentée et commentée par les enfants, vendredi 7 décembre à 18 heures à l'Espace Léopold-Sédar-Senghor.
- Autour de la maquette: samedi 8 décembre à 15 heures, ciné-goûter avec la projection du film Le Gône du Chaaba ou une histoire de la banlieue parisienne à hauteur d'enfant (voir notre agenda, p. 14).

*CAUE94: Conseil d'architecture d'urbanisme et de l'environnement du Val-de-Marne.

EN BREF...

■ COPROPRIÉTAIRES DE TOUS

LES PAYS, informez-vous. Le territoire Grand-Orly Seine Bièvre organise une série de formations gratuites consacrées à la gestion des copropriétés. Le prochain rendez-vous se déroule à Villeneuve et aborde les questions de la maîtrise des charges et du budget d'une copro, mardi 11 décembre à 19h30 à la Maison des projets (27, rue de Paris). Renseignements et inscription au 01 69 57 81 41 ou par courriel : habitat.formation@grandorlyseinebievre.fr ■

■ DESSINE-MOI LE FUTUR

Jusqu'au 28 décembre, l'OPH lance un grand concours de dessin ayant pour thème Notre quartier du futur, à destination de ses jeunes locataires. Les artistes en herbe, âgés de moins de 16 ans, sont invités à imaginer et croquer l'avenir de leur quartier. Les œuvres seront par la suite soumises au vote d'un jury, et les vainqueurs, désignés début janvier, recevront un lot, et auront l'honneur d'être exposés au siège de l'OPH, ainsi que sur leur réseau. ■



L'HEURE DU BILAN pour l'association OSE, qui a été particulièrement active sur Villeneuve-Saint-Georges cette année. "Nous avons retiré pas loin de 50 tonnes de déchets sur les berges de la Seine et de l'Yerres lors de cinq opérations", se félicite son président Édouard Feinstein. Une nouvelle action était programmée le 23 novembre - dont nous avons eu malheureusement connaissance trop tardivement pour en faire l'annonce dans notre édition de novembre.

EN IMAGES



UN MÉDIA CITOYEN. Anouar Boukra est le fondateur de RMG Paris, web-radio qui donne la parole aux citoyens sur les enjeux et l'identité du Grand Paris. Ce Villeneuvois engagé était l'invité d'une soirée "Art'péro", le 6 novembre dernier à la Maison des artistes, à l'initiative du Conseil citoyen du centre-ville.

+ D'INFOS: Retrouvez les émissions de RMGParis sur les plateformes de podcast.



CENTENAIRE. La commémoration de l'Armistice du 11 novembre 1918 prenait une dimension singulière cette année, avec la célébration du centenaire de la fin de la Première Guerre mondiale. Une classe de CM1 de l'élémentaire Anatole-France, des collégiens de Jules-Ferry et des lycéens de François-Arago étaient partie prenante de cette commémoration.



FESTIF TRIAGE. Rien de tel que des yourtes pour animer les journées d'automne... Elles avaient pris leurs quartiers à Triage début novembre. Ateliers, jeux, concert (ici le groupe Litzaam) ont rythmé cette semaine place Mouliérat, avec la participation active du conseil citoyen.

Triage met le livre en boîtes



ELLES SE SONT REMPLIES en quelques minutes: les deux boîtes à lire du quartier Triage étaient inaugurées par le Conseil citoyen du quartier,

le 29 octobre dernier. Une



idée que l'on doit à Françoise Foulon, militante du conseil citoyen, qui a fabriqué en famille ces deux boîtes "à partir de meubles de récupération." Le principe en est simple : vous pouvez emprunter un livre ou déposer un ouvrage qui vous a plu et que vous souhaitez partager avec vos voisins. "C'est un esprit de partage: diffuser le goût de la lecture et créer du lien social", explique Patrice Armspach, du conseil citoyen. "Les livres doivent être en bon état et tout public - pas de violence, pas de racisme, pas de pornographie", insiste le Triageois. Elsa Bardeaux représentait la municipalité avec Nathalie Dinner et Christian Joncret: "C'est un bel exemple concret de ce que peut apporter un conseil citoyen pour la vie d'un quartier." L'initiative plaît – et il se murmure que le conseil citoyen du centre-ville projette lui aussi l'installation de plusieurs boîtes à lire sur le quartier.

Les boîtes à lire sont situées sur la façade de l'antenne municipale et face à la gare de Villeneuve-Triage (arrêt de bus).



■ UN MARCHÉ POUR NOËL. Pour son cinquième anniversaire, l'Union villeneuvoise des commerçants et artisans a vu les choses en grand: une vingtaine d'exposants sont annoncés au marché de Noël, samedi 8 et dimanche 9 décembre place des HBM. De nombreuses animations et spectacles sont également programmés : outre l'indispensable Père Noël, clowns, cracheurs de feu, troupes folkloriques et chorale sont attendus. Notons un spectacle pour les enfants le samedi à 16 heures et un concert le dimanche à 15h30. ■

UNE INFO À PARTAGER? Vous pouvez contacter 🔁 la rédaction de villeneuve-saint-georges.fr 0 01 77 79 01 13

■ LA FÊTE DES SOLIDARITÉS

organisée par le Département en partenariat avec de nombreuses associations, nous promet un beau moment de convivialité et de partage. Elle se déroule ce 1er décembre, de 13h30 à 18h30, au gymnase Léo-Lagrange. Comme chaque année au moment des fêtes, le Département propose également aux personnes non imposables de bénéficier de l'aide Val-de-Marne solidarité (campagne d'inscription ouverte du 1er octobre au 31 décembre). + D'INFOS: www.valdemarne.fr



■ LE CME EN CONGRÈS. Six jeunes villeneuvois élus du Conseil municipal des enfants prenaient part fin octobre au congrès de l'Anacej, l'association qui regroupe les instances démocratiques d'enfants et de jeunes. Echanges d'idées et partage d'expériences étaient au programme de ces journées, qui avaient pour thème "Les jeunes pour un autre monde."



La Police ouvre son adresse courriel

LE COMMISSARIAT DE VILLENEUVE veut faciliter les signalements et le dialogue avec les usagers.



"Rapprocher la Police des citovens": l'ambition est affichée par le mi-

nistère de l'Intérieur dans le cadre de la "police de sécurité du quotidien", progressivement déployée sur le territoire. Première mesure à Villeneuve: le commissariat se dote d'une adresse courriel. "Jusqu'à présent, la personne qui avait quelque chose à nous dire devait se déplacer avec en plus la complication du plan vigipirate, qui rend moins facile l'accès à nos locaux". explique le commandant divisionnaire Leuvrey. Cette adresse permettra aux Villeneuvois de faire part d'un signalement: "Cela peut être une nuisance, une difficulté de stationnement, des problèmes de voisinage récurrents ou encore une suspicion d'infraction, détaille le numéro deux du commissariat. Nous nous efforcerons d'apporter des réponses précises et rapides." Et ce en toute confidentialité, souligne l'officier. Un outil de communication précieux qui peut éviter un déplacement, "mais attention, cela ne remplace

pas l'appel au 17", en cas d'urgence. De même, l'adresse courriel ne permettra pas le dépôt d'une plainte ou d'une main courante, qui nécessitera toujours un déplacement.

RÉFÉRENTS DE QUARTIER

Fort de ce nouvel outil de contact, le commissariat souhaite également renforcer son partenariat avec la Police municipale. Un groupe de pilotage se réunira désormais mensuellement. "Nous travaillons déjà en lien étroit, mais là nous pourrons mieux échanger sur les doléances des habitants et intervenir en fonction de nos compétences", détaille le commandant Leuvrey. Dans les mois qui viennent, le commissariat de Villeneuve devrait également se doter de "référents de quartier" dans le cadre des brigades territoriales de contact. "Sur le centre-ville. le quartier Nord ou encore le Plateau, des agents pourront développer une connaissance plus fine des lieux." ■

Pour contacter le Commissariat de police par courriel: contact-police-vsg@interieur.gouv.fr

Mauvais feuilleton autour de la passerelle



Rappelez-vous, c'était le 7 mai dernier au petit matin : les Villeneuvois

avaient la mauvaise surprise de découvrir leur passerelle à terre, à la suite du choc d'un camion au chargement hasardeux. Depuis, le dossier n'a guère progressé du côté des assureurs - et l'ancienne passerelle gît toujours sur le trottoir voisin. Une situation qui fait bondir Sylvie Altman. Elle s'est adressée en novembre aux assureurs: "Six mois après l'accident, nous n'avons toujours pas l'autorisation d'évacuer l'ancienne passe-



Six mois après, les assureurs tardent à donner leur feu vert au remplacement de la passerelle.

relle, ni de lancer la réalisation de la nouvelle structure." Et la maire de dénoncer "une bataille d'experts qui pénalise les Villeneuvois." "C'est très frustrant, nous en sommes à la troisième expertise". confirme la responsable des services techniques, Cindy Rodriques. "L'ancienne structure, déformée par le choc, ne peut être récupérée. Encore faut-il que les assureurs de la Ville et du véhicule impliqué en prennent enfin acte." En attendant, les usagers restent privés d'un accès sécurisé vers le quartier Triage et sa gare, dénonce la maire et restent contraints de traverser la nationale. Un désagrément dont on ne voit pas encore l'issue, car "il faudra ensuite dix à douze mois" pour préfabriquer le nouvelle structure et la poser.

DERNIÈRE MINUTE: Alors que nous bouclons cette édition, nous apprenons que la Ville a enfin reçu l'aval des assureurs pour l'évacuation de l'ancienne passerelle. Elle doit s'effectuer dans la nuit du 6 au 7 décembre.

+ D'INFOS: www.villeneuve-saint-georges.fr 😝 😉 🎯





Expérimentation RN6: le temps des bilans

AVEC 45000 À 60000 VÉHICULES par jour, 2500 traversées piétonnes par heure, il est peu dire que le secteur RN6/gare/pont est tendu. Il valait bien une expérimentation : celle engagée en janvier dernier visait à améliorer la cohabitation des piétons, des véhicules et des bus (contraints jusqu'à il y a peu, rappelons-le, à faire demi-tour sur la nationale). La suppression du "tourne-à-gauche" vers le pont, l'installation d'un rond-point et de feux face à la gare a fait l'objet de plusieurs campagnes de mesures et le temps des bilans est arrivé. Fin novembre, la direction des Routes d'Ile-de-France et la

municipalité devaient décider du maintien ou non du nouveau dispositif. "Les tests sont encourageants", confiait-on du côté des services concernés. Une réunion publique doit se tenir fin 2018 ou début 2019 pour présenter l'aménagement définitif.



EN IMAGES



UN PRÉCIEUX RELAIS. Prenez huit collégiens villeneuvois, en questionnement sur leur scolarité. Faites-les se rencontrer au sein de l'atelier-relais. Ça donne un beau travail sur la justice et les mineurs. Leur reconstitution filmée d'un procés a fait un tabac, le 8 novembre dernier.



HUMOUR. Les humoristes Odah et Dako faisaient l'ouverture des Rencontres de la jeunesse, le 17 novembre, gymnase Jules-Ferry. Un stand-up qui a comblé un public jeune nombreux, avec le jeu d'impros interactives qui fait le succès du duo. ■



LES MAIRES MOBILISÉS. Une soixantaine de maires d'Île-de-France manifestaient, samedi 10 novembre, devant l'Assemblée nationale.

Parmi eux, Sylvie Altman: ils s'inquiétent des incertitudes qui pèsent sur les finances des communes, liées notamment au Grand Paris et à la suppression progressive de la taxe d'habitation. ■

La vidéo-verbalisation en renfort de la Police municipale



L'État vient de donner son aval, par la voie d'un arrêté préfectoral:

la Police municipale de Villeneuve-Saint-Georges a désormais l'autorisation de dresser des procès-verbaux par vidéo. Concrètement, les agents municipaux peuvent maintenant verbaliser les infractions constatées via les quinze caméras qui équipent la ville (un chiffre qui passera à vingt-deux dans les tout prochains mois). "Nous pouvons intervenir en direct, comme si nous étions sur place", explique un responsable de la Police municipale.

CIVISME

Ce sont les infractions au Code de la route qui sont visées: le stationnement gênant et très gênant (stationnement en double-file ou sur un trottoir, par exemple), le non-respect d'un feu rouge ou l'utilisation d'un téléphone portable au volant, par exemple, peuvent ainsi être sanctionnés directement depuis le Centre de supervision urbaine, qui cen-

tralise les images.

Lorsque les caméras ne peuvent seules constater l'infraction (par exemple si le numéro d'immatriculation n'est pas suffisamment visible), le relais continue à être assuré avec les équipes - "Notre travail gagne en efficacité." Par ailleurs. "les agents continueront à être mobilisés notamment dans les quartiers où la vidéo-protection n'est pas encore déployée." La municipalité espère de ce nouveau dispositif une amélioration significative du respect de l'espace public et de la lutte contre les incivilités. Plusieurs quartiers sont déjà équipés de caméras ou en voie de l'être: à terme, c'est tout le territoire communal qui bénéficiera de cet outil.



L'OPH passe au "très haut débit"



VOILÀ QUI MARQUE une vraie accélération dans le déploiement de la FttH (autre dit la fibre optique): 2 300 logements de l'OPH de Villeneuve-Saint-

Georges vont accéder à la fibre fin décembre, indiquait début novembre le bailleur villeneuvois – qui a signé pour ce faire une convention avec SFR, en charge de déployer le réseau sur la ville. Le taux de couverture va ainsi passer la barre des 50 % sur la ville. En novembre, l'opérateur achevait le tirage des lignes entre les "points de mutualisation" ("qui regroupent 400 à 600 logements", précise le responsable de l'opération pour SFR) et chaque palier des résidences de l'Office. SFR mais aussi Orange devraient proposer leurs services "très rapidement", d'autres opérateurs pourraient suivre dans les prochains mois. Ils promettent "jusqu'à 1Gb/s" (contre moins de 30Mb/s pour l'ADSL): "Un confort d'utilisation appréciable pour les abonnés", de plus en plus consommateurs de services vidéos ou TV "très gourmands en bande passante".

Pour savoir si votre logement est éligible à la fibre, rendez-vous sur le site de SFR (www.sfr.fr/box-internet/test-eligibilite-adsl-vdsl-fibre) ou de Orange (boutique.orange.fr/eligibilite).



• PLACE DU LAVOIR. Le mois de décembre verra débuter les travaux de démolition des bâtiments dégradés autour de la place du Lavoir, dans le cadre du projet de rénovation du quartier. Par ailleurs sur la place Saint-Georges, des travaux d'aménagement vont démarrer en janvier. ■

TRIAGE

2 BELLEPLACE-BLANDIN.

Après les 53 et 55, démolitions en vue aux 115 et 119, chemin des Pêcheurs, dans le cadre du projet de renaturation. Les terrains seront par la suite sécurisés.

OURIE. Deux ralentisseurs vont être installés pour sécuriser les abords de l'école Berthelot. Des travaux qui n'entraîneront la fermeture de la rue au trafic automobile que quelques heures. La vitesse y sera désormais limitée à 30 km/h. ■

★ENNEDY. Le relais interservice va bénéficier courant décembre de travaux de rénovation à la suite d'un acte de vandalisme.

• AVENUE CARNOT. Le Département réalise des travaux au niveau du n° 20, afin de créer un accès de visite au réseau d'assainissement et de raccorder les écoulements d'eaux pluviales au réseau départemental. Cette intervention est le prélude à un chantier de rénovation du réseau qui s'échelonnera jusqu'en mars.

OUARTIER

NORD

ECRIVAINSBERTHELOT

CENTRE

HBM - PÉRI LES TOURS

⊙ VERLAINE. Des opérations de curage du réseau d'assainissement interviendront en décembre. ■

O SQUARE GEORGES-BRASSENS.

La réalisation annoncée d'une clôture et d'un cheminement piéton a été interrompue, à la suite d'un vol de matériel. Elle reprendra ce mois-ci. Elle va permettre d'isoler le parking et de sécuriser le jardin.

LE CARREFOUR DU LION ACHÈVE SA MUE. C'est fin décembre que s'achèveront les travaux d'aménagement du carrefour du Lion. Après la réalisation du bassin de rétention (qui permet de réguler l'évacuation des eaux pluviales), la nouvelle voirie a pris

sa forme définitive. Plantations et mobilier urbain vont venir compléter cet aménagement qui doit offrir un bel espace de cœur de ville. Début 2019, des bancs en pierre de Comblanchien compléteront l'aménagement.



Des étoiles plein les yeux

DES JEUNES VILLENEUVOIS rendent compte de leur périple aux États-Unis.



Jeunes à Villeneuve Au gymnase Jules Ferry, quelques minutes avant le lancement des fes-

tivités Jeunes à Villeneuve, la "jeunesse new-yorkaise" a pu partager sa riche et marquante expérience avec Sylvie Altman et Elsa Bardeaux, élue en charge de la jeunesse. Et non, la dizaine de jeunes villeneuvois, partie fin octobre au pays de l'Oncle Sam (à New York et Washington) avec le SMJ, n'a pas traversé l'Atlantique (uniquement) pour jouer les touristes. "Nous sommes habitués à voir des buildings. Nous sommes allés aux États-Unis pour voir l'histoire." Bien sûr, la joyeuse équipée a pu se rendre au pied de la Statue de la Liberté, prendre des selfies devant la Maison blanche et goûter la street food raffinée made in USA. Mais le plus beau souvenir de leur semaine étoilée restera "Harlem, sans contestation", tranchent la poignée de jeunes présente le 17 novembre.

PARADOXES

Débuté à New York, et l'inévitable site de Ground Zero, le séjour les emmène ensuite à Harlem, à la rencontre d'Andre Trenier, personnali-

té locale, grapheur - il a réalisé un portrait du Panthéon rue Pierre Mendès-France et militant pour les droits civigues au sein du mouvement Black Lives Matter (Les vies des noirs comptent). "Il nous a fait la visite, montré ses graffs, et parlé du mouvement", raconte Sara, habituée de la maison de guartier Senghor, qui s'est avouée bluffée par le nombre de stands associatifs dans la rue voués à aider les habitants. Un microcosme altruiste, qu'elle n'a pas vu à Manhattan. "Ça nous a beaucoup marqué. Nous avions des étoiles dans les yeux, bien plus que devant les buildings." Au-delà de cette parenthèse new-yorkaise, c'est un pays empli de paradoxes que les voyageurs ont découvert, au "patriotisme fort" mais au "communautarisme exacerbé". Un périple qui leur fait arriver à la même conclusion: "Nous sommes en avance dans le vivre-ensemble." ■ A.S.

Des moments d'échange autour des deux voyages organisés fin octobre, aux États-Unis et en Afrique du Sud, auront lieu aux Maisons pour tous Senghor et Plateau au mois de décembre.











UN RÉCITAL BAROQUE

DIMANCHE 16 DÉCEMBRE, le conservatoire profitera à nouveau de l'acoustique de l'église Notre-Dame-de-Lourdes. Musique baroque et chants de Noël au programme.



Non, les fêtes de fin d'année ne se résument pas forcément au Casse-Noi-

settes de Tchaïkovski, ou encore à la Wish-list de Mariah Carev. Et le conservatoire de Villeneuve-Saint-Georges s'évertue chaque année à le démontrer, en proposant un concert au cœur de l'église Notre-Dame-de-Lourdes lorsque Noël pointe le bout de son nez. Une "belle tradition", s'émeut Izabela Bauer-Confrere, professeure-coordinatrice au conservatoire de Villeneuve-Saint-Georges, qui évoque la "très bonne acoustique" du lieu pour justifier notamment ce beau rendez-vous annuel. Dimanche 16 décembre. à 16h30, vous êtes conviés à embarquer pour un vovage baroque. qui transportera vos oreilles "de Venise à Hambourg". Ainsi, parmi les plus grands compositeurs de cette époque musicale bénie résonneront au cœur de l'édifice.

interprétés avec la maestria habituelle des professeurs du conservatoire de la ville. Au programme, Antonio Vivaldi, Georg Philipp Telemann et encore un concerto pour deux claviers et orchestre de Johann Sebastian Bach, par les solistes Fang-Yi Lee et le directeur du conservatoire Frédéric Ivassich; concerto qui servira de répétition générale avant le grand concert du 23 mars au Sud-Est Théâtre avec l'opéra de Massy, qui célébrera les 60 printemps du conservatoire. L'invité surprise sera Wolfgang Amadeus Mozart, avec sa Missa Brevis (dirigée par Xavier Toyas Albareda). confie Izabela Bauer-Confrere. compositeur classique, mais "tellement aimé et acclamé de tous".

CHANTER NOËL

À cette effusion de musique baroque s'ajouteront, comme à l'accoutumée, des chants de Noël dans la plus pure tradition des

fêtes de fin d'année. L'église Notre-Dame-de-Lourdes vibrera au son des chœurs de Villeneuve-Saint-Georges, de Vigneux-sur-Seine et du Cours Florent de Paris, qui viendra exceptionnellement prêter ses voix à l'événement. Minuit chrétien. mais aussi les plus emblématiques airs du Noël américain, parmi lesquels Almost Christmas, White Christmas, God Bless Us Everyone feront écho au cœur de l'église, avant un You'll Never Walk Alone repris de concert par les trois chœurs, sous la direction de Laurent Austry. Une bien belle façon de préparer les fêtes. Arthur Scherer

De Venise à Hambourg : Voyage baroque, dimanche 16 décembre à 16h30, à l'église Notre-Dame-de-Lourdes, 40, Avenue Anatole France. Concert gratuit, réservation sur le site du conservatoire, ou par téléphone au 01 43 89 76 40.

Les enfants à l'honneur



La fin d'année est pro-public pice aux rendez-vous festifs pour les enfants.

La programmation ciné vous propose ainsi la comédie Paddington 2 (2 janvier) ainsi que trois films d'animation, les 2, 3 et 4 janvier (retrouvez l'agenda en page 14). Les plus petits (à partir de 3 ans) ont rendez-vous le mercredi 26 décembre à la médiathèque Jean Ferrat, pour le spectacle Loups de Noël et autres histoires d'hiver, par le Théâtre de la vallée.

Les rendez-vous vont se multiplier également dans les Maisons pour tous. Le lendemain de Noël, des sorties à Eurodisney sont organisées auprès des jeunes de 8 à 17 ans des maisons de Triage, Sellier, et des Graviers. Bowling, baby-foot ou cinéma. animeront les différentes maisons de quartier le 27 décembre, tandis que le Bal des solidarités, initiative festive et solidaire (voir p.27) ambiancera la salle André-Malraux le 28, de 14h à 17h Lundi 31 décembre, la maison pour tous de Sellier organisera une sortie à la patinoire. suivie d'un tournoi de futsal le 2 janvier, avec les Graviers.

Renseignements et inscriptions dans les Maisons pour tous.

RENDEZ-VOUS

LUNDI 24 DÉCEMBRE, 14 HEURES, **FOYER JEAN-COCTEAU**

À l'initiative des Maisons pour tous, c'est un show exceptionnel qui vous est proposé à quelques heures de Noël, en présence d'un hypnotiseur. Le spectacle sera accompagné d'un buffet de fin d'année dressé par l'association Majesty, ainsi qu'un karaoké.

Entrée gratuite. Réservations dans les Maisons pour tous.

LE FILM DES VACANCES

Pendant les vacances scolaires, deux projections gratuites au Sud-Est Théâtre.

► UNE SURPRISE POUR NOËL

Film d'animation de Chel White (2015)



Les préparatifs de Noël battent leur plein à Sapinville. Deux contes souffle

l'esprit de Noël.

Durée: 45 minutes • À partir de 3 ans • V.F.

MERCREDI 2 JANVIER 2018 10h30, Sud-Est Théâtre.

► PADDINGTON 2

Film d'animation de Paul King (2017).

Un précieux livre est volé: Paddington est accusé à tort. Convaincue de son innocence, toute la famille Brown se mobilise...

Durée: 1h43 • À partir de 7 ans **MERCREDI 2 JANVIER 2018** 14h30. Sud-Est Théâtre.



LÉGENDES DU BOUT DU MONDE

3 films autour d'un même thème pendant les petites vacances scolaires. 🗽 La majorité des films projetés bénéficie d'un sous-titrage pour sourds et malentendants.

Adhésion gratuite • Participation aux frais : 2€/séance.

► VAIANA. LA LÉGENDE **DU BOUT DU MONDE**

Film d'animation de John Musker et Ron Clements (2016).



Une jeune fille téméraire se lance dans la quête de ses ancêtres pour

sauver son peuple. Au cours de sa traversée du vaste océan, Vaiana va rencontrer Maui, un demi-dieu. Un voyage épique riche d'action, de rencontres et d'épreuves...

Durée: 1h47 • À partir de 6 ans. **JEUDI 3 JANVIER**

15 heures, Sud-Est Théâtre

► COCO

Film d'animation de Lee Unkrich et



Adrian Molina (2017). Dans la famille de Miguel la musique est bannie. Bien décidé à prouver son talent, Miguel se retrouve propulsé dans le Pays des Morts, où il se lie d'amitié avec Hector. Un vovage extraordinaire leur révèlera la véritable histoire qui se cache derrière celle de la famille de Miguel...

Durée: 1h45 • À partir de 6 ans. **VENDREDI 4 JANVIER**

15 heures, Sud-Est Théâtre

CINÉ GOÛTER

► LE GÖNE DU CHAABA

Film de Christophe Ruggia (1997) d'après le livre d'Azouz Begag. Une vingtaine de familles ont fui leur village algérien d'El-Ouricia, poussées par la pauvreté ou la guerre, et s'installent au Chaaba, un bidonville français. Elles se confrontent à une dure





15 heures, espace Léopold-Sédar-Senghor. Entrée libre.

Film projeté à l'occasion de la présentation de la maquette du quartier nord, réalisée par des élèves du quartier (voir notre article p. 7).

EXPOSITION

▶ TRIAGE: PATRIMOINE MATÉRIEL ET IMMATÉRIEL

Photographies de Stéphane Asseline Associant paysages, vues urbaines et portraits, le photographe Stéphane Asseline

dresse un portrait du quartier villeneuvois, dans le cadre de son travail sur la mémoire. **DU 4 AU 18 DÉCEMBRE**

Maison des artistes

Horaires: mardi de 14 à 17h et de 18h à 20h ● mercredi de 15h à 19h • samedi de 14h à 18h.

EXPOSITION

► LE SYSTÈME SOLAIRE

Grâce à des panneaux et des maquettes, l'exposition nous permet de découvrir l'état actuel de nos connaissances sur notre système planétaire.

JUSQU'AU 29 DÉCEMBRE

Espace André Bouquet 21 avenue Carnot

Ouvert du mardi au samedi, de 14h à 18h (fermé le samedi pendant les vacances scolaires).



ATELIERS

Deux ateliers en partenariat avec l'association Cassini : Fabrication de maquette du système solaire. À partir de 9 ans Samedi 8 décembre 2018 ● 14h30 ● Espace André-Bouquet Roches planétaires, recherche et observation. À partir de 9 ans Mercredi 19 décembre 2018 ● 14h30 ● Espace André-Bouquet

onser CONCERTS

► MILLE TONS POUR LE TÉLÉTHON

Elèves, professeurs et leurs invités apportent leur contribution au Téléthon, à travers un joyeux cocktail de musique, de danse et de chant. VENDREDI 7 DÉCEMBRE, 20 heures, Sud-Est Théâtre

▶ DE VENISE À HAMBOURG : VOYAGE BAROOUE

Vivaldi, Bach, Telemann sont au programme de ce voyage baroque, par les solistes du conservatoire, l'orchestre du château de Bellevue ainsi que les chœurs du Cours Florent et des conservatoires de Vigneux et Villeneuve. DIMANCHE 16 DÉCEMBRE, 16h30, Église Notre-Dme de Lourdes

► LE MAGICIEN D'OZ

Théâtre d'objet et musique en famille par la compagnie Waverley



donnent vie à ce conte merveilleux et fantasque. **SAMEDI 15 DÉCEMBRE**

17 heures • Sud-Est Théâtre.



Sud-Est Théâtre 21, avenue Carnot Réservations / renseignements: 01 43 89 54 39 • Billetterie: Espace André-Bouquet, 21 avenue Carnot (ouvert du mardi au samedi, de 14h à 18h : fermé le samedi pendant les vacances scolaires) • De nombreux spectacles en soirée bénéficient de la mise en place d'une navette effectuée par un car municipal (2 euros l'aller-retour) • Réservation indispensable: l'achat des billets s'effectue exclusivement auprès de la billetterie du Théâtre une semaine avant la représentation (Espace André Bouquet - 01 43 89 54 39).



Portraits de Triage



Pendant le mois de novembre, le pho-Stéphane tographe

Asseline est venu présenter à plusieurs classes de l'école Paul Bert un procédé de tirage datant du XIX^e siècle : le cyanotype. Face à une audience aussi attentive qu'investie, il a pu développer par ce biais leurs portraits, effectués dans le guartier de Triage, mais aussi évoquer l'histoire de la photographie, et les "sensibiliser au processus de fabrication d'une image", confie Stéphane Asseline. Certains portraits d'élèves seront d'ailleurs révélés du 4 au 18 décembre à la Maison des artistes - Frida Kahlo, dans le cadre d'une

exposition faisant la part belle au quartier de Triage. Il s'agira d'une "ébauche du travail effectué sur Art et Mémoires", selon le photographe. Pour ce projet artistique et culturel, contant le quartier historique de la ville par le prisme de la photographie, Stéphane Asseline capturera avec son appareil, jusqu'au mois de mai 2019, le patrimoine matériel et immatériel de Triage. ■ A.S.

> Patrimoine matériel et immatériel de Triage - Entrée libre. du 4 au 18 décembre à la Maison des artistes -Frida Kahlo. 6 avenue Pierre Mendès France.

La bonne nouvelle

VOUS VOUS SENTEZ L'ÂME d'un écrivain, ou souhaitez simplement coucher par écrit vos plus belles songeries? Alors à vos claviers! À partir du 1er janvier, votre plume sera mise à l'honneur par l'intermédiaire d'un concours d'écriture exceptionnel organisé par les médiathèques de Villeneuve-Saint-Georges. Si vous habitez la ville, ou êtes abonnés au réseau des médiathèques, et que vous êtes âgés d'au moins 16 ans, vous êtes invités à rédiger et soumettre une nouvelle. Les textes, qui ne pourront excéder 15000 mots, seront par la suite examinés par un jury constitué de bibliothécaires, du public, et du critique littéraire Thierry Caquais. Le grand vainqueur du concours sera annoncé le 25 mai 2019, à la médiathèque Jean Ferrat. Et si c'était vous? Les textes doivent être envoyés à l'adresse suivante : concoursnouvellevsg2019@gmail.com

MÉDIATHÈQUES

SAMEDI @PPLIS

Découvertes numériques et réalité augmentée. De 3 à 10 ans. SAMEDI 1^{ER} DÉCEMBRE 10h30 • Méd. René Fallet



► PETIT DÉI' PHILO

Animé par l'association Les petites lumières. De 5 à 10 ans. SAMEDI 1^{ER} DÉCEMBRE 10 heures • Méd. Jean Ferrat

CONFÉRENCE-DÉBAT

L'identité numérique, ou comment gérer ses données et se protéger. Ados et adultes. Animé par l'association Le canopé du Val-de-Marne. SAMEDI 1^{ER} DÉCEMBRE 15 heures • Méd. Jean Ferrat

► HOURS OF CODE

Ateliers d'initiation au code informatique et à la programmation de robots. MARDI 4 DÉCEMBRE à 15 heures et SAM. 8 DÉC. à 10 heures Médiathèques Jean Ferrat

► MÉDIASPHÈRES

Les technologies numériques, leurs enjeux et leurs dangers expliqués aux enfants. Animé par l'association Le canopé du Val-de-Marne. **SAMEDI 8 DÉCEMBRE**

10 heures • Méd. Jean Ferrat

> SAMEDI ON LIT

Parents et enfants sont invités à partager histoires et comptines. De 6 mois à 8 ans. SAMEDI 8 DÉCEMBRE 10 h 30 • Méd. René Fallet SAMEDI 15 DÉCEMBRE 10 h 30 • Méd. lean Ferrat

► RÉTRO-GAMING

Expo, atelier et rencontre avec des concepteurs de ieux. MERCR. 12 DÉC. à 14 heures et **SAM. 15 DÉC.** à 13 heures Méd. Jean Ferrat

► SOIRÉE LITTÉRAIRE

Le rendez-vous animé par Thierry Caquais sera consacré à la nouvelle. Les médiathèques lancent à cette occasion un concours de nouvelles (voir notre article ci-contre). SAMEDI 15 DÉCEMBRE 17 h 30 • Méd. René Fallet

▶ IEUX DE SOCIÉTÉ

Un atelier proposé par les équipes des médiathèques dédié au public jeunesse. **MERCREDI 26 DÉCEMBRE**

10 heures • Méd. René Fallet

Horaires d'ouverture: mardi de 16h à 18h ● Merc. de 9h à 18h ● Vend. de 16h à 19h ● Sam. de 9h à 17h. MÉDIATHÈQUE RENÉ FALLET ■ 10, allée Mozart ■ Tél.: 0156871340 (accueil et réservation pour les ateliers et animations) MÉDIATHÈOUE IEAN FERRAT

• 45, rue de Paris • Tél. 01 45 95 09 65 **MÉDIABUS** ● Bois-Matar le mardi de 16h15 à 18h ● Triage le mercredi de 14 à 16h ● Sellier le vendredi de 16h15 à 18h.

LOUPS ET AUTRES HISTOIRES D'HIVER

Par le Théâtre de la vallée

Sur scène, une boîte magique... Au fur et à mesure, la comédienne dévoile ce que cache cet étrange paquet cadeau imaginé par Pascale Stih. Sous un ciel étoilé et sur un tapis de neige, les enfants découvrent des histoires peu ordinaires, dans lesquelles les loups ne sont pas vraiment méchants et les Pères Noël vivent des nuits agitées...



MERCREDI 26 DÉCEMBRE • 10 heures • Méd. Jean Ferrat

RETROUVEZ TOUS VOS RENDEZ-VOUS CULTURE SUR LE WEB www.villeneuve-saint-georges.fr f 😏 🕲



De sueur et de boue

Si la pluie, tombant sans discontinuer, et la gadoue invitaient à rester bien

au chaud chez soi, dimanche 11 novembre, une bande d'irréductibles sportifs a tenu à braver la grisaille automnale pour s'adonner au désormais traditionnel Cyclo-cross. Au parc interdépartemental des sports Paris Val-de-Marne, situé au croisement des villes de Créteil, Choisy-le-Roi et Villeneuve-Saint-Georges, ils étaient près de 200 courageux à enfourcher leur monture pour affronter les 2.4 kilomètres du tracé, alternant entre bitume, terre et écueils à surmonter

vélo sur le dos. Le parcours, qui a été modifié afin "d'étirer le peloton" et d'accueillir plus de monde, a bénéficié de "très bonnes retombées" selon Paul Mangematin, président de l'ASCV Cyclisme, qui organise l'événement depuis trois ans. La compétition, débutée à 11h45, a vu se succéder les catégories minimes, cadets, dames junior et senior, série départementale homme et enfin 1ère, 2e et 3e catégories junior masculin (résultats à retrouver en page 17). Satisfait du taux de participation, en hausse chaque année, Paul Mangematin espère "continuer comme ca" pour les éditions à venir.









l'Avenir nautique villeneuvois n'en finit pas de détonner, et s'impose aujourd'hui comme l'un des meilleurs clubs de la région.

de France. C'est énorme! Peu de clubs en France, même les plus grosses structures, peuvent se targuer d'avoir autant de médailles." Au moment de présenter l'Avenir nautique villeneuvois (ANV), dont les quartiers se situent à la piscine de Villeneuve-Saint-Georges, son président Denis Martin n'hésite pas à se mouiller. Un élan de fierté matérialisé par l'amoncellement de trophées scintillants qui habillent une grande partie du bureau de l'association. Créé dès 1975, le club se consacre à "l'initiation à l'eau", explicite Denis Martin, dans le club depuis 15 ans et à sa tête depuis 6 ans.

E SUR L'EAU



L'ANV "fait briller" VSG

Aussi, et surtout, il se spécialise dans le sauvetage sportif, discipline dans laquelle il forme depuis de nombreux champions - dont les "pépites" villeneuvoises Jena et Safia Benhamma, grands espoirs de l'ANV - jusqu'à devenir "le meilleur club de la région parisienne", selon son président. "La natation de sauvetage est surtout basée en dessous de Lyon", explique Denis Martin, qui cite Biarritz, Sète, Marseille ou Montpellier comme clubs phares de la discipline. "Nous, nous sommes le club phare des pauvres!", sourit-il. Ce qui n'empêche pas l'association de "faire briller le nom de Villeneuve-Saint-Georges" partout en France.

Né en Australie, le sauvetage sportif se distingue de la natation par ses épreuves, en bassin et en mer ou plan d'eau, mêlant courses d'obstacles

ainsi que diverses épreuves (50, 100, 200 mètres, relais...) impliquant un mannequin à récupérer et remorquer. Si elle est ouverte à tous, la discipline s'adresse néanmoins aux nageurs d'un certain niveau, et nécessite "une bonne vitesse".

À un point d'eau de la gloire

Le succès de l'ANV, qui lui permet de survoler les compétitions au nord et d'être craint chez les géants du sud, lui vient de la "valeur de l'entraînement", insufflée par un coach "superbe, rigoureux et très compétent", juge un Denis Martin élogieux. Aussi, ce dernier tient à remercier la municipalité et le Territoire qui, depuis plusieurs années, cède le bassin tous les soirs à l'association à titre gracieux. Pour définitivement rentrer dans le bassin des grands, il ne manque à l'Avenir nautique qu'un accès à un point d'eau, qui lui permettrait de s'entraîner dans des conditions favorables aux épreuves côtières. Un "très gros désavantage", souffle Denis Martin, mais qui n'altère en rien l'orqueil du président: "Je pense du fond du cœur que l'ANV est un très grand club." Et pour cause: "Dans le sud, nous ne craignons personne."

Arthur Scherer



RÉSULTATS



PÉTANQUE. À l'honneur dans le dernier Villeneuve & Vous, les

frères Leny, Andssy et Dosty Hut (10, 12 et 12 ans) ont porté haut les couleurs de Villeneuve-Saint-Georges et de la pétanque Anatole-France fin octobre dernier à Saint-Chamond (42) en remportant fin octobre dernier le championnat de France des clubs, dans la catégorie minimes.



CYCLO-CROSS. Résultats de la course du 11 novembre:

Minimes:

Alice BREDARD de Dourdan et Edwin MERCIER d'Argenteuil. Cadets :

Océane ALLART du Pas-de-Calais et Kilian CASTELNAU de Morsang-sur-Orge Départementale Cyrille UDRY de Maule Toutes catégories : Antonin CLAY de Chartres Iuniors :

Maxim VAVASSEUR de Maule Voir notre article p.16. ■



KARATÉ. Rayan Boussaid s'est illustré le 20 octobre dernier, en remportant l'Open Adida de Villebon-sur-Yvette dans la catégorie - de 50kg (notre photo). Jade Ozerttas n'était pas en reste, avec une belle 3° place en + de 55kg. Les deux jeunes compétiteurs du KOS vont intégrer le projet de détection des jeunes talents minimes, assuré par les entraîneurs des équipes de France jeunes.

JUDO. Belle prestation de Laura Montana, du JCV : elle a terminée 3° de sa catégorie lors du Tournoi national de Paron, dans l'Yonne, le 20 octobre dernier.



TAEKWONDO. Nouvel exploit pour Lawrence Félicité, qui a remporté la médaille d'or lors du Serbian Open dans la catégorie cadet masculin -61 kg. Un résultat qui valide sa participation aux prochains championnats d'Europe cadet, fin novembre en Espagne.

Au championnat du Val-de-Marne. la Team VSG a réalisé une véritable moisson de titres, raflant 9 médailles en or, 1 d'argent et 3 de bronze : **Gabriel ALEXANDRU:** vice-champion Minime -37 kg. **JOY BIOUT DE SALES MONTEIRO:** championne cadet -44kg. Inès BOUSSEKINE: championne Minime -44 kg. Kanelya CARABIN: championne Junior -59 kg. Kadir KESKIN: médaille de bronze Benj. -30 kg. Ranya LAIDOUDI: championne Minime -51kg. Lina MECHOUAR: championne Minime -26 kg. Seyni SANE: championne Benjamin -33kg.

Inès OHIN:
championne Benjamin -29 kg.
Seyni SANE:
championne Benjamin -33kg.
Kylian SAYSAVANH:
médaille de bronze Minime -33 kg.
Coumba SOW:
championne Minime -47 kg.
William TAN:
médaille de bronze Senior -68 kg.
Mathias TIMON:
champion Minime -37 kg.



VOS ÉLUS

Svlvie Altman

Maire, conseillère métropolitaine, présidente du CCAS et du Conseil de surveillance du CHIV.

Sur rendez-vous, au

01 43 86 38 02.

Daniel Henry

Premier adjoint à la maire chargé des travaux, des finances et des affaires générales.

Laurent Dutheil

Adioint à la maire chargé de l'environnement

Elsa Bardeaux

Adjointe à la maire chargée de la jeunesse et de la vie des quartiers.

Sylvie Richeton

Adjointe à la maire chargée de l'éducation, de la famille, de la petite enfance et de la santé.

Charles Knopfer

Adjoint à la maire chargé de l'urbanisme et de l'aménagement.

Yannick Pilatte

Adjoint à la maire chargé des relations publiques, de la vie associative et des anciens combattants.

Guillaume Poiret

Adjoint à la maire chargé de la culture

Nathalie Dinner

Adjointe à la maire chargée de l'habitat, du logement et du cadre de vie. Vice-Présidente du Conseil départemental du Val-de-Marne. Présidente de l'OPH. Conseillère du territoire Grand Orly Seine-Bièvre.

Christian Joncret

Adjoint à la maire chargé du personnel et de la participation des citovens.

Bénédicte Bousson-Janeau

Adjointe à la maire chargée de l'action sociale.

Marema Gaye

Adjointe à la maire chargée du troisième

Maurice Belva

Conseiller municipal délégué aux sports et à l'événementiel.

Kalaiyarasi Raviendranathan

Conseillère municipale. Jean-Pierre Davidé Conseiller municipal

délégué au commerce.

Mubbashar Khokhar Conseiller municipal délégué à la politique de la ville.

Mariam Doumbia

Conseillère municipale.

Stéphanie Alexandre

Conseillère municipale missionnée à la petite enfance. Conseillère du territoire Grand Orly Seine-Bièvre.

Soazic Debbache

Conseillère municipale missionnée au périscolaire.

Nadia Ben Moussa

Conseillère municipale missionnée aux liens avec les établissements scolaires (collèges, lycée) et à la lutte contre le décrochage scolaire.

Sabah Cabello-Sanchez Conseillère municipale

missionnée au développement du sport pour

Marc Thiberville

Conseiller municipal missionné sur les transports.

José Gracia

Conseiller municipal missionné à la commission d'appel d'offres.

Julia Moro

Conseillère municipale missionnée au patrimoine et aux archives.

Mohamed Ben Yakhlef

Conseiller municipal missionné au devoir de mémoire et aux anciens combattants.

Alexandre Boyer

Conseiller municipal missionné au développement économique. Vice-président du territoire Grand Orly Seine-Bièvre, déléqué à la logistique et au fret.

Omar Chériguene

Conseiller municipal missionné à l'insertion.

Insaf Chebaane

Conseillère municipale déléguée à la lutte contre les discriminations, aux droits des femmes et au handicap.

Pour prendre rendez-vous

appelez le 01 43 86 38 00

POUR IOINDRE L'ACCUEIL DE LA MAIRIE: 01 43 86 38 00

HABITAT

PERMANENCES TÉLÉPHONIOUES



Le service Habitat et logement

vous accueille du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 18 h. Si vous souhaitez faire un point sur votre demande ou signaler un changement ou des éléments nouveaux. une permanence téléphonique est à votre disposition tous les lundis matin, de 9h à midi au 01 43 86 39 06.

22. rue Honoré-de-Balzac tél. 01 43 86 38 47

HABITAT

PERMANENCES DE L'ADII



L'Agence départementale d'information

sur le logement (ADIL) vous conseille gratuitement et en toute neutralité sur toutes les questions liées au logement. Des permanences sans rendez-vous se déroulent dans les locaux du 22, rue Honoré-de-Balzac, les premiers et

troisièmes mercredis du mois, de 9 heures à midi.

Prochaines dates: les mercredis 5 et 19 décembre. 22. rue Honoré-de-Balzac.

UNE INFO À PARTAGER? Pour contacter la rédaction de **Jous** :

1 01 77 79 01 13 redaction@villeneuvesaint-georges.fr

VACCINATIONS



La plateforme de coordination vaccination 94 et le centre municipal de santé Henri-Dret vous proposent

des séances de vaccinations gratuites,

Prochaines permanences les mercredis 5 et 19 décembre.

Sans rendez-vous, à partir de 14 heures au

ÉLECTIONS

INSCRIPTION SUR LES LISTES ÉLECTORALES

listes électorales sont

erminée la course aux inscriptions "avant le 31 décembre à minuit": à partir du

1er janvier 2019, les

ouvertes à l'inscription en permanence. Bon à savoir en cette veille d'année électorale (le scrutin des Européennes se déroulera le dimanche 26 mai prochain). Attention, quelques règles sont toujours à respecter: pour participer au prochain scrutin vous devez vous inscrire avant le 31 mars, le temps pour les services et la Commission ad hoc de procéder aux contrôles nécessaires - à terme. ce délai sera ramené à six semaines avant chaque scrutin. Quoi qu'il en soit le



mieux reste de ne pas attendre: si vous avez changé de domicile, venez d'avoir 18 ans ou n'étiez tout simplement pas encore inscrit, vous pouvez vous rendre dès à présent au service État-civil de la mairie. muni d'un justificatif de domicile (ainsi que d'un certificat d'hébergement s'il n'est pas à votre nom) et d'une pièce d'identité en cours de validité.

APPEL À BÉNÉVOLES

COURS DE FRANÇAIS

'association Coallia, qui gère le centre d'hébergement d'urgence de Villeneuve-Saint-Georges recherche des bénévoles pour accompagner de jeunes réfugiés dans leur apprentissage ou leur perfectionnement en français, aux côtés d'éducateurs spécialisés. Les cours se déroulent sur Villeneuve-Saint-Georges, une salle dédiée a été aménagée au sein du centre. Ils peuvent se dérouler en journée du lundi au vendredi ou en début de soirée (jusqu'à 20 heures) du lundi au jeudi. Une expérience dans l'enseignement serait appréciée.

Contact : 01 56 73 30 49 ou churefugiesvsg@coallia.org

DU PAIN ET DES VŒUX

Les artisans boulangers villeneuvois vous proposent leur sélection pour les fêtes de fin d'année.



u'y a-t-il de plus appétissant que l'odeur d'un pain doré, qu'une viennoiserie qui sort du four, qu'une brioche épanouie, au'une tartelette éclatante de couleurs? La boulangerie est un monde où tous les sens sont sollicités, en éveil, à l'affût. Elle est l'indispensable complice des fêtes de fin d'année: laissez-vous tenter par les artisans villeneuvois. Ils nous offrent toute la palette de leur savoir-faire et sauront vous proposer le meilleur.

Aux HBM, on cultive la tradition



fêtes de fin d'année, Lahcen Aoubid-Iaaza vous propose avec fierté le pain complet aux douze céréales et graines qu'il fabrique











Des charlottes pas aux fraises

la boulangerie Loussaief, on vante les qualités de la Tradition, baguette star qui se conjugue avec des lardons, des

céréales, des olives et aussi du fromage. On ne tarit pas d'éloges sur le fameux



fraisier et l'éclaireur à la praline. Mais s'il y a bien une douceur qui fait l'unanimité au sein de la boutique historique du Plateau, ce sont les charlottes, aux fraises, bien évidemment, mais aussi aux poires et au chocolat. M. Loussaief

l'assure : c'est sa crème bavaroise, "très fine", qui lui donne ce goût si particulier.

Boulangerie Loussaief ● 111, rue Gambetta

Ouvert en semaine de 7h à 14h et de 15H30 à 20h30, sauf le mercredi, et le week-end de 7h30 à 20h30.

Les beignets du bon grain

n face de la gare RER, c'est un délicieux fumet qui attire et semble inviter les voyageurs et habitants de Villeneuve à pénétrer à l'intérieur du Bon Grain. Cette odeur est celle des beignets, qui colorent la vitrine de la boulangerie et se vendent... comme des petits pains! La spécialité, préparée maison, se décline en de nombreuses saveurs: au sucre et à la crème pâtissière – "les plus réclamés", confie la responsable Mme Kotti – mais aussi à la pomme, à la fraise, à la framboise, au Nutella et au Kinder Bueno. Le secret du succès de la pâtisserie ? "Le timing et le dosage des ingrédients", confie la responsable, qui propose



éphane Pariyski / Arthur Scherer

Ange sème ses graines

u paradis de la boulangerie, Ail est une spécialité qui fait l'unanimité, derrière la sacro-sainte baguette : il s'agit du Pavé Ange, douceur brune de 450 grammes, dont la recette est jalousement partagée entre les

> franchisés. C'est sa farine CRC pour Culture Raisonnée Contrôlée

maltée qui lui donne son goût "caféiné" et "corsé", vante Laurent Avril. Recouvert de graines de lin, tournesol, sarrasin et soja, le pavé s'apprécie "avec des plats salés", et se marie parfaitement avec fromage, charcuterie, foie gras ou saumon. De quoi auréoler votre repas de Noël.

Boulangerie Ange

20-24, avenue de l'Appel du 18 Juin 1940



Une passerelle entre deux continents



out près de la passerelle, la boulangerie du même nom offre d'abord une grande variété de pains et viennoiseries : "céréales, complet, seigle, traditions classiques

ou aux olives, au fromage..." détaille le gérant des lieux, installé depuis janvier der-

nier. Mais quand on lui demande sa spécialité, il nous présente sans hésiter les pains ronds et dorés, recette typique du Maghreb : préparés sur place, "les pains matlouh et kesra sont fabriqués avec de la semoule de blé. Le premier contient de la levure et accompagne la gamelle quotidienne ; le second, sans levure, est parfait avec le thé." L'artisan produit également tout un éventail de gâteaux : ils sont confectionnés dans le laboratoire de la maison-mère, à Orly, et livrés chaque jour dans la boutique villeneuvoise.

6 Boulangerie La passerelle

2, place Hector-Berlioz

Ouvert de 6h à 20h30, tous les jours sauf le lundi





Le kraken d'Assel

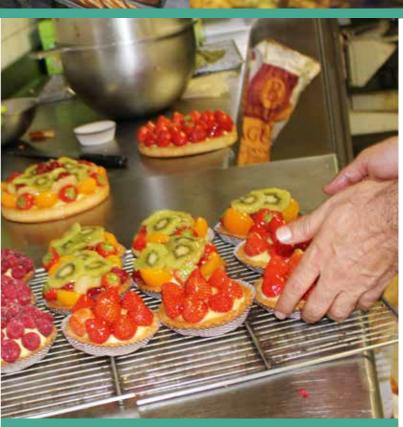
lest un pain brun, mélange d'orge malté torrefié et de farine de blé ("français", insiste l'artisan) que vous propose de déguster la boulangerie Assel. Un pain noir, qui sort du lot par sa couleur et s'accomode avec tous les types de plats : "Il n'est pas trop fort en goût, ce qui lui permet de se marier avec le fromage comme avec le saumon



fumé." Pour les fêtes, la boulangerie prévoit également de proposer des pains aux figues, aux noix, au maïs ou aux châtaignes. Des produits qui seront également disponibles au deuxième point de vente de l'établissement, situé au 45, rue Emile-Zola.

6 Boulangerie Assel

21, avenue Anatole-France Ouvert de 6 heures à 21 heures, tous les jours sauf le mercredi.

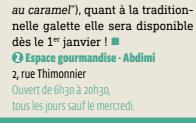


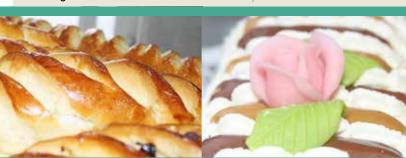
22 // GRAND ANGLE



l resplendit: parmi ses produits vedettes, l'artisan de la rue Thimonnier nous présente fièrement son fraisier. Mousseline, génoise et fruits frais, délicatement décoré de pâte d'amande et d'un filet de chocolat: "C'est l'une de nos spécialités. Des clients viennent de tous les alentours pour lui!" La pâtisserie maison de la boulangerie Abdimi a du succès

et c'est justifié : pour les fêtes de fin d'année l'artisan prend les commandes pour les bûches maison ("aux fruits, au chocolat ou au caramel"), quant à la traditionnelle galette elle sera disponible dès le 1er janvier!





Événements pâtissiers à Triage

ien sûr, pains et viennoiseries ont toute leur place dans la boulangerie triageoise: on les voit fabriquer sous nos yeux, dans le laboratoire vitré qui donne sur l'espace de vente. Mais la patronne des lieux avoue une passion pour la pâtisserie - et notamment "les gros gâteaux", qu'elle réalise sur commande. Génoises, ganaches et mousses: les pièces montées sont ici adulées; le tiramisù maison fait un carton - "Nous livrons plusieurs restaurants";



quant aux tartes aux framboises ou aux fraises, elles sont ici chez elles. La pâtissière villeneuvoise partage même

un laboratoire spécialisé, à Champigny, avec sa soeur formatrice en pâtisserie (c'est décidément une passion familiale). ■

Boulangerie My gourmandiz
 18, avenue de Choisy

Ouvert du lundi au samedi de 5h à 20h30 et le dimanche de 5h à 14h30.

• Ange

20-24 Av. de l'Appel du 8 Juin 1940

2 Espace gourmandise - Abdimi

2, rue Thimonnier

3 My gourmandiz

18, avenue de Choisy

6 La passerelle

2, place Hector-Berlioz

G HBM

24, av. Anatole-France

6 Assel

21. av. Anatole-France

O Boulangerie Loussaief

111, rue Gambetta

(A) Le Bon Grain

26, place Pierre Sémard

Ce cahier spécial présente les artisans qui fabriquent et cuisent leur pain sur place : il ne liste pas l'ensemble des points de vente. Par ailleurs plusieurs artisans n'ont pas répondu à nos sollicitations ou n'ont pas souhaité paraître dans cette publication. Ce cahier ne se prétend donc pas exhaustif.

Si, malgré nos efforts, nous avions oublié de présenter l'un des artisans villeneuvois, veuillez nous en excuser et le signaler à la rédaction.





URGENCES

SAPEURS-POMPIERS

Appelez le 18 ■ Centre de secours: 97, av. Anatole-France

URGENCES MÉDICALES SATELEC: 01 69 12 70 07

Appelez le 15 qui vous orientera soit vers un médecin de garde, soit vers le Samu

POLICE NATIONALE

Appelez le 17 ■ Commissariat de Police 162. rue de Paris HÔPITAL CHI Villeneuve-Saint-Georges 40 allée de la Source Urgences: 01 43 86 22 01 ou 02 **=** Urgences pédiatriques: (uniquement les 01 43 86 21 93 Urgences maternité: 01 43 86 21 53

MÉDECIN DE GARDE

01 48 89 15 15 ou 0825 001 525 (0.15€/min)

SOS MÉDECIN

01 43 37 77 77 ou 01 47 07 77 77

CENTRE ANTI-POISON

01 40 05 48 48

URGENCES **BUCCO-DENTAIRES**

Dimanches et jours fériés: 01 48 52 31 17 En semaine à partir de 18h: SOS DENTAIRE au 01 43 37 51 00 ou la JUGAL Philippe: Pitié-Salpêtrière au 01 42 17 71 91.

URGENCE ENFANT DISPARU: 116 000 **SOS VÉTERINAIRES**

(le soir à partir de 19h et les dimanches et jours fériés)

GENDARMERIE NATIONAL F

16 à 22 avenue du chemin de Mesly 94000 CRETEIL 01 49 80 27 00

POLICE MUNICIPALE

13 rue de la Marne 01 45 10 11 15

ERDF DÉPANNAGE

Sécurité 09 726 750 94 (prix d'une communication normale)

GRDF DÉPANNAGE

0 800 47 33 33 (N° vert, gratuit depuis un poste fixe)

ECLAIRAGE PUBLIC

LYONNAISE DES EAUX **URGENCES 24H/24H**

0810 883 883

SVAGE

01 69 83 72 00 ou 01 69 83 72 72

OPH DE VILLENEUVE-SAINT-GEORGES

Pour signaler un incident sérieux dans les parties communes des bâtiments de l'OPH ou un logement interventions urgentes et hors travaux à la charge du locataire) le soir ou le week-end, un numéro d'urgence est à votre disposition:

- Secteurs Nord et Triage: 06 89 44 92 51
- Secteurs Centre et Plateau: 06 89 44 92 28

VIGILANCE METEO

32 50 (1,35€ par appel puis 0,34€/min) www.meteofrance.com

DURGUN Serkan

06 09 66 56 24

BLAIZOT Serge

06 74 53 13 27

06 60 67 44 44

06 62 04 19 77

BENAÏDA Nasserdine

SOLEIMANI CHETABI

Iradj 06 63 98 01 53

VINATIER Laurent

ÉTAT-CIVIL

NAISSANCES: OCTOBRE Yazid FADHEL, Enzo RIBEIRO SILVA, Enzo CRUZ MARQUES, Isac MOREIRA SEMEDO, Kathleen MAMBOUANA, Tanusha JOSEPH FERNANDO, Ryan THEIVENDRAM, Amina SOUANE, Jameena JEGATHEESWARAN, Seyba DIAWARA, Valentin MAXI, Idriss DRINE, Artuim BUNIC, RafaëL DE SOUSA VARAJAO FERNANDES, Amar OUERIEMMI, Kheira ZOUBIR, Damian RUSU, Abdoulaye SAMBAKE, Maëlys VERDEYME, Kayla BEN MAHMOUD, Mohamed BOUDHIBA, Louna KETFI, Lina LAHBATI, Ayline NAJAH, Mohammed YASSINE, Pirathisha KUMURAVEL, Saadiya ADDA REZIG, Zayna SHABEER, Helim GüLER, Beckham SCHATZ.

MARIAGES: OCTOBRE Franck DINH et Thi Diep DANG, Samba BARO et Cindalia N'DY.

DÉCÈS: OCTOBRE Hélène LOUIS veuve PONSICH, Marguerite HUDE, Fernande RIQUÉ veuve ARBONA, Ahmed LABED, Josiane LAMBOLEZ veuve FACHE, Denise RICHARDY épouse TISSIER, Marcel LE GUILLERMIC, Yvette BERSILON veuve VANNIERE, Ginette FOULCHÉ veuve JACQUIN, Colette JACQUEMIN, Michel PAPASOGLOU, Berthe WAELKENS, André QUEFFÉLEC époux GARNIER, Sidonio BORGS VARELA, KISULA NZEY épouse KASIAMA MUBA, Rosa GOMES DA CONCEICAO veuve FERRAZ.

PHARMACIES DE GARDE

DIM. 2 DÉCEMBRE

■ PH. DU CENTRE VILLE 19, rue du Col.-Fabien Valenton 01 43 89 03 27

DIM. 9 DÉCEMBRE

■ PHARMACIE DU CENTRE 2 bis, av. de Verdun

Limeil-Brévannes 01 45 69 12 57

DIM. 16 DÉCEMBRE

■ PH. DU HAUT PAYS 2. rue Saint-Martin Villeneuve-le-Roi 01 45 97 48 53

DIM. 23 DÉCEMBRE

■ PHARMACIE DJEUMO 2 rue P.-de-Coubertin **YERRES** 01 69 48 82 70

ce désagrément! ■

VOIX PUBLIQUE

TROTTONS SANS ENTRAVE

Il est bien pratique de se garer juste

devant chez soi... quitte à mordiller

tentant). Dans la ville on voit ainsi régulièrement

voitures ou camionnettes accaparer l'espace

normalement dédié aux piétons. Sauf que...

même s'ils sont moins visibles ou bruyants

qu'un véhicule, les piétons existent! Et nos

enfants (pour ne rien dire des poussettes, qui

nécessitent plus de place encore) se trouvent

vent à même la voie - à leurs risques et périls.

fort dépités d'avoir à slalomer, en marchant sou-

Par sécurité (par politesse aussi) épargnons-leur

pour cela sur le trottoir (c'est tellement

MARDI 25 DÉCEMBRE

PH. DU PLATEAU 85. av. du Pr.-Kennedy Villeneuve-Saint-G. 01 43 82 25 73

DIM. 30 DÉCEMBRE ET MARDI 1^{ER} JANVIER

PHARMACIE TAPIN 47, av. de la République Villeneuve-le-Roi 01 45 97 42 83

Attention:

Les informations sont données sous réserve. Appelez avant de vous déplacer.

Pour les pharmacies ouvertes la nuit. contactez le commissariat de Police au 01 45 10 13 50 ■

ENCOMBRANTS



Une collecte mensuelle des déchets encombrants est organisée. Les prochaines dates sont:

PRATIOUE // 23

Jours de collecte des déchets encombrants

3º mercredi 2/B 3º mardi

3º mercredi

1er et 3e jeudi

3º vendredi

SECTEUR 1 (Passerelle, Ecrivains): Mercredi 19 décembre.

SECTEUR 2 (Triage): Mardi 18 décembre.

SECTEUR 3 (Berthelot – HBM – Coteaux –

Plateau sud): Mercredi 19 décembre

SECTEUR 4 (Centre-ville – Blandin): ieudis 6 et 20 décembre

SECTEUR 5 (Quartier nord, hors Passerelle): vendredi 21 décembre.

SECTEUR B (Plateau nord – Bois-Matar): Mardi 18 décembre

Pour tout renseignement, contactez les ambassadeurs du tri au 01 43 86 38 67.

En dehors de jours de collecte, vous pouvez déposer gratuitement vos déchets encombrants à la déchèterie mobile, tous les samedis de 9 heures à 16 heures, au 105, rue Anatole-France.

+ D'INFOS: www.villeneuve-saint-georges.fr



Directrice de la publication : Sylvie Altman • Directrice de la rédaction : Irène Fasseu • Rédacteur en chef :

Stéphane Pariyski • Rédaction : St.P., Arthur Scherer • Contact: redaction@villeneuve-saint-georges.fr • Photographies: Joël Fibert, sauf mention • Impression: Imprimerie Grenier • Publicité:

HSP EDISAG (06 72 51 23 96).









Si vous ne recevez pas ou irrégulièrement ce journal, vous pouvez contacter le service Communication de la Ville au 01 77 79 01 13.



(allée Henri-Matisse).

Groupe "AGIR pour Villeneuve" (Divers droite – DLF)

Nous ne sommes pas des pigeons!

Le 17 novembre dernier le peuple de France, armé de gilets jaunes, est descendu dans la rue pour protester contre un matraquage fiscal sans précédent. Il y a, sous prétexte d'écologie et de transition énergétique, la scandaleuse hausse des taxes sur les carburants, mais il n'y a pas que cela.

L'augmentation de 16 % du prix du gaz en 2018 pénalise 35 % des Français qui utilisent et se chauffent au gaz ce qui représente une facture annuelle moyenne de 1415 euros. Plus globalement 12,1 millions de Français sont en situation de "précarité énergétique". L'essence, le gaz, sans oublier les mutuelles, la CSG, le blocage des retraites, le déremboursement de certains médicaments...

Trop c'est trop!

Bien au chaud dans leurs palais, Jupiter et ses sbires complètement déconnectés de la réalité du quotidien des habitants, n'ont pas voulu les entendre, mais ils ne pourront pas rester sourds aux résultats qui sortiront bientôt des urnes, le petit peuple oublié des élites, se fera entendre.

Philippe Gaudin

Groupe des élus "AGIR pour Villeneuve" agirpourvilleneuve.com

Élu La République en marche

Jean Pécoup n'est plus

Ancien maire-adjoint, député du 94, il pensait que la Morale n'était pas incompatible avec la Politique.

Il dénonça les fraudes électorales de 83 à Villeneuve, s'opposant à son parti, le PS. Ce fut la fin de sa carrière politique.

Il avait choisi le chemin de l'honneur. ■

Michel Faïsse

Élu Les Républicains

Aucun texte ne nous est parvenu.

Élu "Villeneuve tous unis c'est le moment" (Divers pluriel)

Aucun texte ne nous est parvenu.

Élu Les Écologistes (soutenu par EELV)

Pas très écolo nos élus:

Au centre-ville toujours plus de voitures et plus de pollution. Depuis la fin de l'année dernière, les travaux d'aménagement de la RN6 sont achevés. D'où un trafic élevé et donc une augmentation de la concentration d'oxyde d'azote. Les élus sont silencieux. Malgré le risque d'apparition de pathologies. Les écologistes ont saisi le commissaire européen chargé de l'environnement, M. Vella.

Birol Bivik

Blog: https://www.villeneuvepourtous.com
Page et groupe facebook: Villeneuve-SaintGeorges, j'aime et je fais bouger ma ville!!!
E-mail: contact@villeneuvepourtous.com

Groupe "Villeneuve-Saint-Georges sécurité" (Soutenu par le RN)

L'exaspération monte

à l'égard de la politique fiscale d'Emmanuel Macron. Les Français sont écrasés d'impôts, de taxes et de TVA sur les taxes, et parviennent de plus en plus difficilement à faire face à leurs charges. Malgré cela, le gouvernement persiste et aggrave la situation, notamment à l'encontre des automobilistes: explosion des prix des carburants, du coût du contrôle technique, des cartes grises, racket des radars et des PV au stationnement. persécution des propriétaires de véhicules diesel après avoir incité pendant des années les Français à en acheter, chasse aux pauvres dans les agglomérations contre ceux qui n'ont pas les moyens de changer leur véhicule ancien... Pour iustifier la hausse des

Pour justifier la hausse des taxes sur les carburants, le gouvernement prétexte l'urgence écologique.

Suite sur site web. ■

Groupe Villeneuve-Saint-Georges sécurité

Groupe des élus PS - PRG

Laïcité retrouvée

Cette année un arbre de la laïcité sera planté et inauguré au lycée Arago pour réaffirmer notre engagement de promouvoir la laïcité, notamment dans la fonction publique et à l'école. Après deux ans sans l'avoir fait, la municipalité organise une nouvelle célébration à l'occasion de la Journée nationale

de la laïcité le 9 décembre.

Nous sommes heureux que

cette demande de notre groupe

ait été entendue.

Nous militons depuis longtemps pour que cette journée
soit célébrée chaque année
dans notre ville. L'anniversaire
de la loi de 1905 sur la séparation des Églises et de l'État
doit être l'occasion et de mieux
sensibiliser nos concitoyens
à la laïcité et de chasser les
idées reçues par des actions
publiques, festives ou pédago-

giques.

La laïcité est un des piliers de la République française et le socle du vivre-ensemble. Comprendre cette valeur est essentiel pour se l'approprier et la faire vivre. Les lycéens et les membres d'associations présents lors des célébrations du 9 décembre seront ainsi les vecteurs privilégiés de diffusion de la culture laïque.

À l'heure où Emmanuel Macron souhaite amender la loi de 1905 afin de « responsabiliser les gérants des lieux de culte, de prévenir les dérives et de réduire l'influence étrangère », il nous semble primordial de rappeler à tous que la laïcité est un bien acquis de haute lutte qu'on ne saurait amender avec légèreté. Sur le plan local comme national nous serons vigilants à ce que la laïcité reste un droit et demeure un devoir.

Guillaume Poiret, Laurent Dutheil, Charles Knopfer, Bénédicte Bousson-Janeau, Myriam Gaye, Mubbashar Khokhar, Stéphanie Alexandre, Sabah Cabello-Sanchez.

groupes-vem@villeneuve-saint-georges.fr

Groupe France insoumise

La retraite par point ou l'inégalité sans fin!

Le gouvernement aurait-il décidé de faire les poches aux plus faibles? De la hausse des prix des carburants en passant par la baisse des APL et du pouvoir d'achat, les inégalités se tendent et les premières annonces sur la réforme des retraites laissent présager le pire.

Sous couvert de simplification voici ce que le gouvernement veut nous imposer: une réforme des retraites par « points » calculée en fonction de l'espérance de vie moyenne d'une génération! Comment pouvons-nous accepter cela sans prendre en compte la dangerosité des métiers et les inégalités entre catégories socioprofessionnelles? De plus, M. Macron semble oublié que treize années d'espérance de vie séparent les 5 % les plus pauvres des 5 % les plus aisés.

À Villeneuve-Saint-Georges, les habitants de 60 ans et plus représentent 15 % de la population. C'est environ 5 000 villeneuvois qui sont concernés par cette nouvelle réforme. Une partie de cette population est déjà fragilisée et nous ne pouvons accepter que notre territoire soit de nouveau attaqué par les réformes du gouvernement.

Aux antipodes des propositions du Président des riches, les élus de la France Insoumise souhaitent que le système par répartition soit renforcé et que la solidarité intergénérationnelle soit développée. Dans notre ville, notre opposition à ce projet de loi sera sans faille. ■ Les élu-e-s du groupe FI, citoyennes et citoyens

https://villeneuvesaintgeorgesinsoumise.fr franceinsoumise.vsg@gmail.com Groupe Front de gauche

Macron c'est le vol fiscal en bande organisée!

Macron le président de la République balaye d'un revers de main les critiques à l'égard de sa politique et la hausse du prix des carburants. Monsieur le président méprisant prétend assumer, comme si cela suffisait.

Depuis fin novembre, il y eut des milliers de blocages un peu partout en France. Signe distinctif des automobilistes en colère: le gilet jaune. Symbole de ceux nombreux qui crient au scandale face à ce qui ressemble encore à un "matraquage fiscal" avec l'excuse écologique et culpabilisante en prime.

Hulot n'a rien pu faire. Les lobbyistes sont désormais ministres. Et ils viendraient nous dire aujourd'hui que la politique menée l'est au nom de l'écologie? Une chose est certaine alors qu'il faut mettre en place des alternatives à la voiture, l'exécutif ferme des lignes de train et des gares.

La sortie du diesel est un engagement nécessaire. Mais cette sortie ne saurait se réaliser sans contrepartie, que ce soit le développement du fret, des transports en commun, bref, penser les déplacements de demain, collectifs et individuels comme nous nous efforcons au local de faire. Nous refusons que l'extrême droite et autres poujadistes manipulent la colère légitime. C'est pourquoi le sens de notre engagement articule la justice sociale et fiscale au combat pour la transition environnementale.

La pression fiscale s'exerce alors que se dégradent les services publics, de l'éducation nationale aux hôpitaux, de la justice comme de la sécurité ou encore des collectivités locales saignées à blanc, tout en observant les classes fortunées créer leurs propres réseaux de solidarité, leurs propres stratégies d'évitement, jusqu'à profiter de multiples niches fiscales, ou à gorger de leur argent des paradis fiscaux.

Il faut écouter celles et ceux qui sont blessés par ce sentiment permanent d'injustice. L'attaque du gouvernement envers le pouvoir d'achat des retraités, des familles les plus modestes. C'est du vol fiscal en bande organisée au moment où les ultra-riches encaissent les

uns après les autres. Les députés communistes ont fait des propositions claires fin novembre qu'En marche rejette. Nous soutenons leurs revendi-

cadeaux du gouvernement, les

- taxer le kérosène.

cations

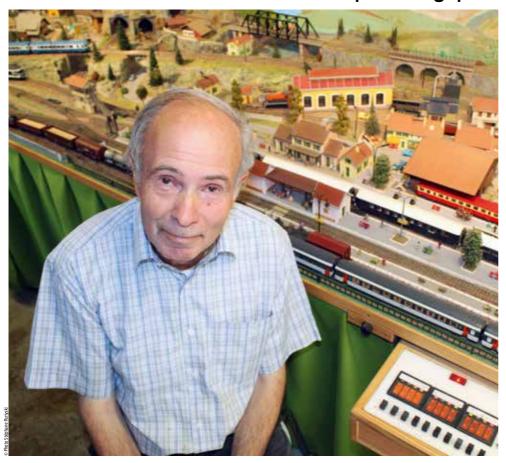
- augmenter la taxe de l'aviation civile,
- supprimer l'exonération des taxes sur le diesel pour les camions.
- « ISF écologique » avec une augmentation massive des taxes sur l'achat de grosses voitures neuves polluantes (Porsche, Ferrari, 4x4, SUV),
- revenir à une TVA sur les transports publics à 5,5 % et, enfin, taxer les milliards de profits des groupes pétroliers
- augmenter les salaires, préserver les services publics, nos biens communs.

Le groupe des élu(e) s Front de gauche

Suivez notre actualité FB: Front de gauche VSG Site: www.frontdegauchevsg.fr

La discrète vengeance du machiniste contrarié

DEPUIS LE SOUS-SOL de sa petite maison villeneuvoise, Michel a bâti un monde à la mesure de ses rêves de fer et de vapeur. Magique.



"Ici le TGV est interdit de séjour. Il va trop vite, ce n'est plus un train. Je préfère les petites lignes - celles qui, malheureusement, meurent aujourd'hui."

MICHEL ROUX

uand je suis ici, je suis un peu dans ma gare de Lozère." Depuis la petite cave de sa maison villeneuvoise, encombrée de livres, de photos et de souvenirs, Michel Roux remonte le temps. Il rêvait de partir à l'assaut des collines cévenoles, aux commandes de l'une de ces "141R" fumantes et écumantes. Une histoire d'enfance: comme d'autres veulent être pompier ou motard, lui n'aspirait gu'à diriger ces monstres d'acier; et s'imaginait empruntant les viaducs, suspendus entre ciel et vallées, qui jalonnent le pays de ses origines. "Je me suis fait étendre au concours; ils n'ont pas voulu de moi". Un regret? "Plus maintenant." Mais tout de même... Sans faire de bruit, avec patience et obstination, le retraité villeneuvois s'est vengé. Il a fait de son antre le paradis de ses rêves contrariés. Un monde en miniature et en technicolor, où les "X2800" (les autorails bleus des monts d'Auvergne) côtoient la "BB67000" et

ses voitures "Corail"... Sans oublier la "141R", la "Mikado" – toujours elle, comment échapper à la puissante magie de ses bielles? "Il y a vingt-huit mètres de voies!", nous explique Michel, tout en manœuvrant avec finesse les trains qui peuplent son monde. Des dizaines d'aiguillages; des mètres carrés de paysages plus cévenols que nature, parcourus par des dizaines de convois; ces feux et passages à niveaux qui s'animent à l'approche d'un train; un panneau de commande d'où il contrôle son univers; l'œuvre d'un "bon morceau de vie".

HISTOIRE DE FAMILLE

Mais ce monde en miniature n'est pas seulement fait de chiffres et de performances. C'est d'abord une affaire de poésie. "De nostalgie", dit-il – c'est la même chose. Car le gamin d'Ivry remontait tous les étés aux sources familiales – à la Bastide-Saint-Laurent. "Nous prenions le train à la gare de Lyon, il était déjà électrique." Mais à Moret-les-Sablons, quelques kilomètres après Melun, il fallait changer pour l'une des puissantes locos à vapeur qui hantaient encore la ligne de Clermont-Ferrand, dans ces années 1960. "Je me sentais petit à côté." Puis emprunter l'autorail diesel qui cheminait dans les vallées de Lozère. Refaire à l'envers le chemin du grand-père, naquère "monté" à Paris pour devenir cheminot - "Il entretenait les wagons de fret sur le site de Triage", le père c'est au dépôt de Bercy qu'il officiait: la passion se transmettait alors de père en fils et le week-end, lorsque toute la famille se retrouvait dans le petit pavillon villeneuvois (oui, celui qui, aujourd'hui, sert d'écrin à ce joyau), sans doute parlait-on encore de trains. Alors, avant que le sort ne fasse mentir la destinée, le chemin de Michel était tout tracé. Et les convois miniatures qui sillonnent ce décor de rêve semblent aujourd'hui courir après l'héritage familial.

De temps en temps, Michel s'aventure du côté de la Passerelle. Il y croise parfois des passionnés, venus photographier les monstres de fer qui filent vers le grand sud. Lui a le sentiment du devoir accompli: son monde est dans la cave toute proche. "Il est terminé. Il ne bougera plus d'ici: c'est intransportable." Le retraité villeneuvois se consacre désormais à son autre passion: celle du son et des amplis à lampes qu'il réalise patiemment - encore un monde de microsoudures et de précision, une autre madeleine ("J'ai construit mon premier poste de radio à quatorze ans"). Et lorsque le son de l'orgue envahit la pièce, on se devine ici dans une église, tout entière dédiée au culte des rêves d'enfance.

Stéphane Pariyski

BAL MAGIQUE...

LE SAIS-TU? LE BAL DES SOLIDARITÉS SE DÉROULE VENDREDI 28 DÉCEMBRE.

Le principe est simple: tu viens (accompagné d'un adulte) pour participer à un après-midi de fête, en échange d'un don: produit alimentaire non périssable (qui se conserve longtemps) ou jouet neuf.

Les dons alimentaires

Les dons alimentaires sont donnés aux Restos du cœur et à l'association Majesty: ils profitent à des familles villeneuvoises qui ont besoin d'aide.
Les jouets sont donnés à l'hôpital pour des enfants hospitalisés: pour cela ils doivent être neufs, car l'hôpital ne peut accepter de jouets

déjà utilisés pour des raisons d'hygiène.

► Au programme de la fête:

karaoké, stand photo, sculpteur de ballons, chamboule tout... et bien sûr l'indispensable goûter!

L'après-midi est organisé par la commission

nisé par la commission Solidarité et échanges du CME, et plus particulièrement: Sara Bouazza, Adam Krim, Cira Niakate et Jean-Max Rollier.

VENDREDI 28 DÉCEMBRE DE 14H À 17H, SALLE ANDRÉ-MALRAUX (allée Henri-Matisse)



accepter de jouets

La sélection

des médiathèques

Une idée lecture, par les bibliothécaires jeunesse

Les mésaventuriers de la science

25 scientifiques: des biologistes, archéologues, volcanologues décrivent et témoignent de leur travail au quotidien sur le terrain. Leurs anecdotes vécues dévoilent un aspect peu connu des scientifiques, en effet des situations cocasses, loufoques et parfois insolites. Chaque anecdote est accompagnée d'une planche explicative ultra ludique, pédagogique et attrayante.



Tu peux emprunter ce livre dans les médiathèques René Fallet ou Jean Ferrat - ou bien le demander au Médiabus.

Rendez-vous page 15 pour les adresses et les horaires des médiathèques et du Médiabus.

Toutes les collections et la sélection des bibliothécaire sont sur :

mediatheques.villeneuve-saint-georges.fr

Tu peux nous écrire pour nous donner ton avis: redaction@villeneuve-saint-georges.fr

Retour en images sur la Fiest'Halloween, concoctée par le CME : peut-être y as-tu participé ? C'était un beau moment de fête.

...Après-midi HORRIFIQUE!















Merci à Hiraina et Assiyia, membres du Conseil municipal des enfants, qui ont pensé et organisé cet après-midi - et à tous les animateurs qui les ont accompagnées.



FRAIS DE NOTAIRE OFFERTS



1^{er} programme de France triplement labellisé









(1) (2) Voir conditions en bureau de vente.

LE DOMAINE D'ADÈLE

26 maisons BEPOS haut de gamme

DEVENEZ PROPRIÉTAIRE D'UNE MAISON F4 À PARTIR DE 993€(1)/MOIS SANS APPORT.

- Certification Bâtiment Energie Positive (BEPOS), Passivhaus & E+ C-
- Consommation énergétique inférieur à 1€ par jour.
- Murs en ossature bois passifs de 40cm.
- Prestations haut de gamme et écologiques : triple vitrage, VMC double flux, chaudière granulés bois, panneaux solaires, toiture végétalisée, douche italienne, WC suspendu, carrelage 60x60, parquet, porte blindée, cuisine aménagée.
- Résidence clôturée et sécurisée en limite du bois Colbert.
- Le TELEVAL à 500m en 2021 (pour rejoindre le Métro 8 en 17 minutes)
- Livraison 2019.

Maison 4 pièces s

surface 82,29 m²

À partir de **279 000 €**⁽²⁾

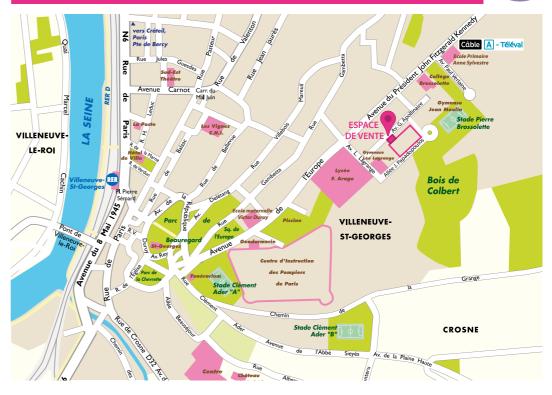
Maison **5** pièces

surface **95,71 m²**

À partir de **299 000 €**⁽²⁾



Le domaine d'Adèle est l'opportunité unique de DEVENIR PROPRIETAIRE d'une maison BEPOS.



Nous vous accueillons tous les jours sur RDV dans notre espace de vente situé au :

26 avenue G. Apollinaire 94190 Villeneuve-Saint-Georges Maxime BRARD 06 43 78 25 43 Éliane BAÏOTTO 06 63 63 23 04

domaine-adele.com